



POJMY "ZÁKLADNÉ PRÁVA A SLOBODY" VERZUS "PRÁVA A SLOBODY" – A AKO ICH IDENTIFIKOVAŤ

Články Nariadenia súvisiace s právami a slobodami fyzických osôb:

Čl. 1 ods. Nariadenia "Týmto nariadením sa chránia **základné práva a slobody** fyzických osôb, najmä ich právo na ochranu osobných údajov."

Článok 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia "(...) spracúvanie je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ alebo tretia strana, s výnimkou prípadov, keď nad takýmito záujmami prevažujú záujmy alebo **základné práva a slobody** dotknutej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov, najmä ak je dotknutou osobu dieťa."

Článok 24 ods. 1 Nariadenia "S ohľadom na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania, ako aj na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre **práva a slobody** fyzických osôb prevádzkovateľ prijme vhodné technické a organizačné opatrenia, aby zabezpečil a bol schopný preukázať, že spracúvanie sa vykonáva v súlade s týmto nariadením. Uvedené opatrenia sa podľa potreby preskúmajú a aktualizujú."

Článok 32 Nariadenia "Prevádzkovateľ a sprostredkovateľ prijmú so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania, ako aj na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre **práva a slobody** fyzických osôb, primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť úroveň bezpečnosti primeranú tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia prípadne zahŕňajú aj..."

V rámci celého textu Nariadenia sú spomenuté práva a slobody prostredníctvom dvoch rozdielnych vyjadrení:

- Základné práva a slobody
- Práva a slobody.

Otázka 1:

Sú **všetky** základné práva a slobody vyžadované a uvedené v Nariadenia tie isté ako v Charte základných práv a slobôd Európskej únie?

Zoznam všetkých identifikovaných práv a slobôd, uvedených (priamo alebo nepriamo) v článkoch Charty sú uvedené v prílohe 1.

Otázka 2:

V texte Nariadenia je niekde uvedený len pojem "práva a slobody" a nie pojem "základné práva a slobody". Aký je dôvod na takúto lexikálnu odlišnosť v texte Nariadenia?

Tento rozdiel vidíme veľmi výrazne, najmä:

- Vyžaduje sa zhodnotenie rizík rôznej pravdepodobnosti a závažnosti <u>pre práva a slobody</u> fyzických osôb.
- Najprv musíme identifikovať všetky práva a slobody.
- Následne si vyberieme podmnožinu identifikovaných práv a slobôd, ktoré sú relevantné pre spracúvanie a fyzickú osobu.
- Iba potom môžeme urobiť nejaké hodnotenie.

Otázka 3:

Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky

Hraničná 4826/12 | 820 07 Bratislava 27

Telefón: +421 2/323 132 14 | Fax: +421 2/323 132 14









Ak robíme posúdenie rizík len pre všetky relevantné základné práva a slobody, ale nie pre všetky práva a slobody, postupujme v súlade s Nariadenia (najmä v prípade možného súdneho sporu)?

V prílohe 2 je príklad na posúdenie vplyvu.

7

Hraničná 4826/12 | 820 07 Bratislava 27

Telefón: +421 2/323 132 14 | Fax: +421 2/323 132 14







Príloha 1 - zoznam práv a slobôd v Charte

Poznámka: Chápeme zákazy výslovne uvedené v texte charty ako implicitne uvedené právo chrániť pred predmetom zákazu (napríklad "zákaz mučenia" ustanovuje "právo na ochranu pred mučením").

Č.	ZOZNAM PRÁVA A SLOBÔD SÉMANTICKY IDENTIFIKOVANÝ V CHARTE ZÁKLADNÝCH PRÁV A SLOBÔD EÚ	HLAVA / ČLÁNOK/ ODSEK	OBLASŤ OCHRANY	KATEGÓRIE CHRÁNENÝCH OSÔB/SKUPÍN
1	Právo na ochranu ľudskej nedotknuteľnosti	Hlava I., článok 1	Dôstojnosť	Každý
2	Právo na rešpektovanie ľudskej dôstojnosti	Hlava I., článok 1	Dôstojnosť	Každý
3	Právo na ochranu ľudskej dôstojnosti	Hlava I., článok 1	Dôstojnosť	Každý
4	Právo na život	Hlava I., článok 2, odsek 1	Dôstojnosť	Každý
5	Právo na ochranu pred trestom smrti	Hlava I., článok 2, odsek 2	Dôstojnosť	Každý
6	Právo na ochranu pred popravou	Hlava I., článok 2, odsek 2	Dôstojnosť	Každý
7	Právo na rešpektovanie telesnej nedotknuteľnosti	Hlava I., článok 3, odsek 1	Dôstojnosť	Každý
8	Právo na rešpektovanie duševnej nedotknuteľnosti	Hlava I., článok 3, odsek 1	Dôstojnosť	Každý
9	Právo byť informovaný pri uplatňovaní informovaného súhlasu (najmä v oblasti medicíny a biológie)	Hlava I., článok 3, odsek 2 / (a)	Dôstojnosť	Každý
10	Právo na ochranu pred eugenickými praktikami	Hlava I., článok 3, odsek 2 / (b)	Dôstojnosť	Každý
11	Právo na ochranu ľudského tela a jeho častí ako takých na dosiahnutie zisku	Hlava I., článok 3, odsek 2 / (c)	Dôstojnosť	Každý
12	Právo na ochranu reprodukčného klonovania ľudských bytostí	Hlava I., článok 3, odsek 2 / (d)	Dôstojnosť	Každý
13	Právo na ochranu pred mučením	Hlava I., článok 4	Dôstojnosť	Každý
14	Právo na ochranu pred neľudským zaobchádzaním alebo trestaním	Hlava I., článok 4	Dôstojnosť	Každý
15	Právo na ochranu pred ponižujúcim zaobchádzaním alebo trestaním	Hlava I., článok 4	Dôstojnosť	Každý
16	Právo na ochranu pred otroctvom	Hlava I., článok 5, odsek 1	Dôstojnosť	Každý
17	Právo na ochranu pred nevoľníctvom	Hlava I., článok 5, odsek 1	Dôstojnosť	Každý
18	Právo na ochranu pred nútenými prácami	Hlava I., článok 5, odsek 2	Dôstojnosť	Každý
19	Právo na ochranu pred povinnými prácami	Hlava I., článok 5, odsek 2	Dôstojnosť	Každý



20	Právo na ochranu pred obchodovaním s ľudskými bytosťami	Hlava I., článok 5, odsek 3	Dôstojnosť	Každý
21	Právo na osobnú slobodu	Hlava II., článok 6	Slobody	Každý
22	Právo na osobnú bezpečnosť	Hlava II., článok 6	Slobody	Každý
23	Právo na rešpektovanie súkromného života	Hlava II., článok 7	Slobody	Každý
24	Právo na rešpektovanie rodinného života	Hlava II., článok 7	Slobody	Každý
25	Právo na rešpektovanie obydlia	Hlava II., článok 7	Slobody	Každý
26	Právo na rešpektovanie (súkromnej) komunikácie	Hlava II., článok 7	Slobody	Každý
27	Právo na ochranu osobných údajov	Hlava II., článok 8, odsek 1	Slobody	Každý
28	Právo na prístup k osobným údajom, ktoré sa zbierajú o dotknute osobe	Hlava II., článok 8, odsek 2	Slobody	Každý
29	Právo na opravu osobných údajov, ktoré sa zbierajú o dotknute osobe	Hlava II., článok 8, odsek 2	Slobody	Každý
30	Právo požiadať o nezávislú kontrolu ochrany osobných údajov	Hlava II., článok 8, odsek 3	Slobody	Každý
31	Právo uzavrieť manželstvo	Hlava II., článok 9	Slobody	Každý (v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi, ktorými sa riadi výkon takéhoto práva)
32	Právo založiť rodinu	Hlava II., článok 9	Slobody	Každý (v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi, ktorými sa riadi výkon takéhoto práva)
33	Právo na slobodu myslenia	Hlava II., článok 10, odsek 1	Slobody	Každý
34	Právo na slobodu svedomia	Hlava II., článok 10, odsek 1	Slobody	Každý
35	Právo na slobodu náboženského vyznania	Hlava II., článok 10, odsek 1	Slobody	Každý
36	Právo na výhradu vo svedomí	Hlava II., článok 10, odsek 2	Slobody	Každý (v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi, ktorými sa riadi výkon takéhoto práva)



37	Právo na slobodu prejavu	Hlava II., článok 11, odsek 1	Slobody	Každý
38	Právo na slobodu médií	Hlava II., článok 11, odsek 2	Slobody	Každý
39	Právo na pluralitu médií	Hlava II., článok 11, odsek 2	Slobody	Každý
40	Právo pokojne sa zhromažďovať	Hlava II., článok 12, odsek 1	Slobody	Každý
41	Právo sa združovať s inými na všetkých úrovniach	Hlava II., článok 12, odsek 1	Slobody	Každý
42	Právo na slobodu združovania v odborárskych otázkach	Hlava II., článok 12, odsek 1	Slobody	Každý
43	Právo na slobodu združovania v občianskych otázkach	Hlava II., článok 12, odsek 1	Slobody	Každý
44	Právo vytvárať a vstupovať do odborových zväzov	Hlava II., článok 12, odsek 1	Slobody	Každý
45	Právo na slobodu umenia	Hlava II., článok 13	Slobody	Každý
46	Právo na slobodu vedeckého bádania	Hlava II., článok 13	Slobody	Každý
47	Právo na akademickú slobodu	Hlava II., článok 13	Slobody	Každý (zapojený do akademického prostredia)
48	Právo na vzdelanie	Hlava II., článok 14, odsek 1	Slobody	Každý
49	Právo na prístup k odbornému a ďalšiemu vzdelávaniu	Hlava II., článok 14, odsek 1	Slobody	Každý
50	Právo na bezplatnú povinnú školskú dochádzku	Hlava II., článok 14, odsek 2	Slobody	Každý
51	Právo zakladať vzdelávacie inštitúcie	Hlava II., článok 14, odsek 3	Slobody	Každý (v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi, ktorými sa riadi výkon takéhoto práva)
52	Právo rodičov zabezpečiť vzdelanie a výchovu svojich detí v zhode s ich náboženským, filozofickým a pedagogickým presvedčením	Hlava II., článok 14, odsek 3	Slobody	Rodičia (v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi, ktorými sa riadi výkon takéhoto práva)
53	Právo na prácu	Hlava II., článok 15, odsek 1	Slobody	Každý
54	Právo na slobodnú voľbu povolania	Hlava II., článok 15, odsek 1	Slobody	Každý
55	Právo vykonávať slobodne zvolené alebo prijaté povolanie	Hlava II., článok 15, odsek 1	Slobody	Každý
56	Právo každého občana Únie si slobodne hľadať zamestnanie, v ktoromkoľvek členskom štáte	Hlava II., článok 15, odsek 2	Slobody	Občania Únie



57	Právo každého občana Únie pracovať v ktoromkoľvek členskom štáte	Hlava II., článok 15, odsek 2	Slobody	Občania Únie
58	Právo každého občana Únie slobodne usadiť v ktoromkoľvek členskom štáte	Hlava II., článok 15, odsek 2	Slobody	Občania Únie
59	Právo každého občana Únie slobodne poskytovať služby v ktoromkoľvek členskom štáte	Hlava II., článok 15, odsek 2	Slobody	Občania Únie
60	Štátni príslušníci tretích krajín, majú právo na rovnaké pracovné podmienky ako občania Únie	Hlava II., článok 15, odsek 3	Slobody	Štátni príslušníci tretích krajín s príslušnou povolením
61	Právo na slobodu podnikania	Hlava II., článok 16	Slobody	Každý (v súlade s právom Spoločenstva a vnútroštátnymi zákonmi upravujúcimi výkon takéhoto práva)
62	Právo vlastniť svoj oprávnene nadobudnutý majetok	Hlava II., článok 17, odsek 1	Slobody	Každý
63	Právo užívať svoj oprávnene nadobudnutý majetok	Hlava II., článok 17, odsek 1	Slobody	Každý
64	Právo nakladať so svojím oprávnene nadobudnutým majetkom	Hlava II., článok 17, odsek 1	Slobody	Každý
65	Právo odkázať právne nadobudnutý majetok niekomu	Hlava II., článok 17, odsek 1	Slobody	Každý
66	Právo na ochranu pred svojvoľným zbavením majetku	Hlava II., článok 17, odsek 1	Slobody	Každý (v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi, ktorými sa riadi výkon takéhoto práva)
67	Právo na spravodlivé odškodnenie za stratu majetku, ak to povolí zákon	Hlava II., článok 17, odsek 1	Slobody	Každý (v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi, ktorými sa riadi výkon takéhoto práva)
68	Právo na ochranu duševného vlastníctva	Hlava II., článok 17, odsek 2	Slobody	Každý
69	Právo na azyl podľa Ženevského dohovoru a v súlade so Zmluvou o Európskej únii a so Zmluvou o fungovaní Európskej únie	Hlava II., článok 18	Slobody	Žiadatelia o azyl

70	Právo na ochranu pred vyhostením	Hlava II., článok 19, odsek 1	Slobody	Každý
71	Právo na ochranu pred vysťahovaním, vyhostením alebo vylodením do štátu, kde existuje možnosť vážneho rizika, aby mohol podstúpiť trest smrti	Hlava II., článok 19, odsek 2	Slobody	Každý
72	Právo na ochranu pred vysťahovaním, vyhostením alebo vylodením do štátu, kde existuje možnosť vážneho rizika mučenia	Hlava II., článok 19, odsek 2	Slobody	Každý
73	Právo na ochranu pred vysťahovaním, vyhostením alebo vylodením do štátu, kde existuje možnosť vážneho rizika neľudského zaobchádzania alebo trestu	Hlava II., článok 19, odsek 2	Slobody	Každý
74	Právo na ochranu pred vysťahovaním, vyhostením alebo vylodením do štátu, kde existuje možnosť vážneho rizika ponižujúceho zaobchádzania alebo trestu	Hlava II., článok 19, odsek 2	Slobody	Každý
75	Právo na rovnosť pred zákonom	Hlava III., článok 20	Rovnosť	Každý
76	Právo na ochranu pred diskrimináciou	Hlava III., článok 21, odsek 1	Rovnosť	Každý
77	Právo na ochranu pred diskrimináciou z dôvodu národnosti	Hlava III., článok 21, odsek 2	Rovnosť	Každý
78	Právo na ochranu pred diskrimináciou z dôvodu kultúrnej rozdielnosti	Hlava III., článok 22	Rovnosť	Každý
79	Právo na ochranu pred diskrimináciou z dôvodu náboženskej rozdielnosti	Hlava III., článok 22	Rovnosť	Každý
80	Právo na rešpektovanie jazykovej rozmanitosti	Hlava III., článok 22	Rovnosť	Každý
81	Práv na ochranu pred nerovnosťou medzi mužmi a ženami	Hlava III., článok 23	Rovnosť	Každý
82	Právo menej zastúpeného pohlavia na zachovanie alebo prijímanie konkrétnych výhod	Hlava III., článok 23	Rovnosť	Členovia menej zastúpeného pohlavia
83	Právo detí na ochranu	Hlava III., článok 24, odsek 1	Rovnosť	Deti
84	Právo detí na starostlivosť	Hlava III., článok 24, odsek 1	Rovnosť	Deti
85	Právo detí slobodne vyjadrovať svoje názory	Hlava III., článok 24, odsek 1	Rovnosť	Deti



87	Každé dieťa má právo na pravidelné udržiavanie osobných vzťahov s obidvoma svojimi rodičmi	Hlava III., článok 24, odsek 3	Rovnosť	Deti
88	Každé dieťa má právo na pravidelné udržiavanie priamych stykov s obidvoma svojimi rodičmi	Hlava III., článok 24, odsek 3	Rovnosť	Deti
89	Právo starších osôb na dôstojný život	Hlava III., článok 25	Rovnosť	Staršie osoby
90	Právo starších osôb na nezávislý život	Hlava III., článok 25	Rovnosť	Staršie osoby
91	Právo starších osôb na účasť na spoločenskom živote	Hlava III., článok 25	Rovnosť	Staršie osoby
92	Právo starších osôb na účasť na kultúrnom živote	Hlava III., článok 25	Rovnosť	Staršie osoby
93	Právo osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti	Hlava III., článok 26	Rovnosť	Osoby so zdravotným postihnutím
94	Právo osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich sociálnej integrácie	Hlava III., článok 26	Rovnosť	Osoby so zdravotným postihnutím
95	Právo osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich integrácie v zamestnaní	Hlava III., článok 26	Rovnosť	Osoby so zdravotným postihnutím
96	Právo osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie účasti na spoločenskom živote	Hlava III., článok 26	Rovnosť	Osoby so zdravotným postihnutím
97	Právo pracovníkov alebo ich zástupcov na informácie a konzultácie v rámci podniku	Hlava IV., článok 27	Solidarita	Pracovníci a ich zástupcovia
98	Právo na kolektívne vyjednávanie	Hlava IV., článok 28	Solidarita	Pracovníci, zamestnávatelia a príslušné organizácie
99	Právo na kolektívne akcie	Hlava IV., článok 28	Solidarita	Pracovníci, zamestnávatelia a príslušné organizácie
100	Právo na výkon kolektívnych akcií (vrátane štrajku) na obhajobu príslušných záujmov	Hlava IV., článok 28	Solidarita	Pracovníci, zamestnávatelia a príslušné organizácie
101	Právo na prístup k službám zamestnanosti	Hlava IV., článok 29	Solidarita	Každý
102	Právo pracovníkov na ochranu v prípade bezdôvodného prepustenia	Hlava IV., článok 30	Solidarita	Pracovníci



		·		
103	Právo pracovníkov na spravodlivé a primerané pracovné podmienky	Hlava IV., článok 31, odsek 1	Solidarita	Pracovníci
104	Právo pracovníkov na stanovenie najvyššej prípustnej dĺžky pracovného času	Hlava IV., článok 31, odsek 2	Solidarita	Pracovníci
105	Právo pracovníkov na denný a týždenný odpočinok	Hlava IV., článok 31, odsek 2	Solidarita	Pracovníci
106	Právo pracovníkov na každoročnú platenú dovolenku	Hlava IV., článok 31, odsek 2	Solidarita	Pracovníci
107	Právo na ochranu detí pred detskou prácou	Hlava IV., článok 32	Solidarita	Deti
108	Právo mladistvých prijatých do zamestnania na vhodné pracovné podmienky	Hlava IV., článok 32	Solidarita	Mladiství prijatí do zamestnania
109	Právo mladistvých prijatých do zamestnania na ochranu pred ekonomickým vykorisťovaním	Hlava IV., článok 32	Solidarita	Mladiství prijatí do zamestnania
110	Právo mladistvých prijatých do zamestnania na ochranu pred prácou, ktorá by mohla ohroziť ich bezpečnosť, zdravie alebo telesný, psychický, morálny alebo sociálny vývoj, alebo ohroziť ich vzdelávanie	Hlava IV., článok 32	Solidarita	Mladiství prijatí do zamestnania
111	Právo rodiny na právnu, ekonomickú a sociálnu ochranu	Hlava IV., článok 33, odsek 1	Solidarita	Rodina
112	Právo na ochranu pred prepustením z práce z dôvodu spojeného s materstvom	Hlava IV., článok 33, odsek 2	Solidarita	Každý
113	Právo na platenú materskú dovolenku alebo rodičovskú dovolenku po narodení	Hlava IV., článok 33, odsek 2	Solidarita	Každý
114	Právo na platenú materskú dovolenku alebo rodičovskú dovolenku po osvojení dieťaťa	Hlava IV., článok 33, odsek 2	Solidarita	Každý
115	Právo na dávky sociálneho zabezpečenia a sociálne služby, ktorými sa zabezpečuje ochrana v prípade materstva, choroby, pracovných úrazov, závislosti alebo vysokého veku, ako aj v prípade straty zamestnania	Hlava IV., článok 34, odsek 1	Solidarita	Každý (v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi, ktorými sa riadi výkon takéhoto práva)
116	Právo na dávky sociálneho zabezpečenia a sociálne výhody pre všetkých, ktorí sa zdržiavajú a legálne pohybujú v rámci Európskej únie	Hlava IV., článok 34, odsek 2	Solidarita	Každý, kto má bydlisko a legálne sa pohybuje v rámci EÚ
117	Právo na sociálnu pomoc pre všetkých, ktorým chýbajú dostatočné zdroje	Hlava IV., článok 34, odsek 3	Solidarita	Každý komu chýbajú dostatočné zdroje



118	Právo na pomoc pri bývaní pre tých, ktorí majú nedostatok prostriedkov	Hlava IV., článok 34, odsek 3	Solidarita	Každý komu chýbajú dostatočné zdroje
119	Právo na prístup k preventívnej zdravotnej starostlivosti	Hlava IV., článok 35	Solidarita	Každý
120	Právo využívať lekársku starostlivosť	Hlava IV., článok 35	Solidarita	Každý
121	Právo na vysokú úroveň ochrany ľudského zdravia	Hlava IV., článok 35	Solidarita	Každý
122	Právo na prístup k službám všeobecného hospodárskeho záujmu	Hlava IV., článok 36	Solidarita	Každý (v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi, ktorými sa riadi výkon takéhoto práva)
123	Právo na vysokú úroveň ochrany životného prostredia	Hlava IV., článok 37	Solidarita	Každý
124	Právo na zlepšovanie kvality životného prostredia	Hlava IV., článok 37	Solidarita	Každý
125	Právo na vysokú úroveň ochrany spotrebiteľa	Hlava IV., článok 38	Solidarita	Každý v úlohe spotrebiteľa
126	Právo voliť vo voľbách do Európskeho parlamentu v členskom štáte, v ktorom má bydlisko, a to za rovnakých podmienok ako štátni príslušníci toho štátu	Hlava V., článok 39, odsek 1	Občianstvo	Občania EÚ
127	Právo byť volený vo voľbách do Európskeho parlamentu v členskom štáte, v ktorom má bydlisko, a to za rovnakých podmienok ako štátni príslušníci toho štátu	Hlava V., článok 39, odsek 1	Občianstvo	Občania EÚ
128	Právo byť volený vo voľbách do orgánov samosprávy obcí v členskom štáte, v ktorom má bydlisko, a to za rovnakých podmienok ako štátni príslušníci toho štátu	Hlava V., článok 40	Občianstvo	Občania EÚ
129	Právo byť volený vo voľbách do orgánov samosprávy obcí v členskom štáte, v ktorom má bydlisko, a to za rovnakých podmienok ako štátni príslušníci toho štátu	Hlava V., článok 40	Občianstvo	Občania EÚ
130	Právo, aby inštitúcie, orgány, úrady a agentúry Únie vybavovali jeho záležitosti nestranne, spravodlivo a v primeranej lehote	Hlava V., článok 41, odsek 1	Občianstvo	Každý
131	Právo každého na vypočutie pred prijatím akéhokoľvek individuálneho opatrenia, ktoré by sa ho mohlo nepriaznivo dotýkať	Hlava V., článok 41, odsek 2 / (a)	Občianstvo	Každý



132	Právo každého na prístup k spisu, ktorý sa ho týka, za predpokladu rešpektovania oprávnených záujmov dôvernosti a služobného a obchodného tajomstva	Hlava V., článok 41, odsek 2 / (b)	Občianstvo	Každý
133	Právo na odôvodnenie rozhodnutia administratívy	Hlava V., článok 41, odsek 2 / (c)	Občianstvo	Každý
134	Právo na náhradu škody spôsobenej inštitúciami alebo zamestnancami Únie pri výkone ich funkcií	Hlava V., článok 41, odsek 3	Občianstvo	Každý komu bola spôsobená škoda inštitúciami alebo zamestnancami Únie
135	Právo obrátiť sa na inštitúcie Únie v jednom z jazykov	Hlava V., článok 41, odsek 4	Občianstvo	Každý
136	Právo na prístup k dokumentom inštitúcií, orgánov, úradov a agentúr Únie	Hlava V., článok 42	Občianstvo	Každý občan EÚ, každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá má bydlisko alebo sídlo v členskom štáte
137	Právo oznamovať európskemu ombudsmanovi	Hlava V., článok 43	Občianstvo	Každý občan EÚ, každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá má bydlisko alebo sídlo v členskom štáte
138	Právo obrátiť sa s petíciou na Európsky parlament	Hlava V., článok 44	Občianstvo	Každý občan EÚ, každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá má bydlisko alebo sídlo v členskom štáte
139	Právo na slobodný pohyb na území členských štátov	Hlava V., článok 45, odsek 1	Občianstvo	Občania EÚ
140	Právo na slobodný pobyt na území členských štátov	Hlava V., článok 45, odsek 1	Občianstvo	Občania EÚ
141	Právo príslušníkov tretích krajín, ktorí sa oprávnene zdržiavajú na území členského štátu slobodne sa pohybovať a zdržiavať sa na území členského štátu	Hlava V., článok 45, odsek 2	Občianstvo	Štátni príslušníci tretích krajín s oprávneným pobytom na území členského štátu



Právo na poskytnutie ochrany diplomatickými orgánmi	Hlava V., článok 46	Občianstvo	Občania EÚ
Právo na poskytnutie ochrany konzulárnymi orgánmi	Hlava V., článok 46	Občianstvo	Občania EÚ
Právo na účinný prostriedok nápravy pred súdom	Hlava VI., článok 47	Spravodlivosť	Každý, ktorého práva a slobody zaručené právom Únie sú porušené
Právo na to, aby jeho záležitosť bola spravodlivo, verejne a v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom zriadeným zákonom	Hlava VI., článok 47	Spravodlivosť	Každý
Právo na právne poradenstvo počas konania	Hlava VI., článok 47	Spravodlivosť	Každý
Právo na obhajobu počas konania	Hlava VI., článok 47	Spravodlivosť	Každý
Právo na právne zastúpenie počas konania	Hlava VI., článok 47	Spravodlivosť	Každý
Právo na právnu pomoc osobám, ktoré nemajú dostatočné prostriedky v prípade, ak je táto pomoc potrebná na zabezpečenie efektívneho prístupu k spravodlivosti	Hlava VI., článok 47	Spravodlivosť	Každý kto nemá dostatočné prostriedky
Právo na prezumpciu neviny	Hlava VI., článok 48, odsek 1	Spravodlivosť	Každý kto bol obvinený
Každý, kto je obvinený, má zaručené právo na obhajobu	Hlava VI., článok 48, odsek 2	Spravodlivosť	Každý kto bol obvinený
Právo každého na ochranu proti tomu, aby bol vinný z akéhokoľvek trestného činu, ktorý v čase, keď bol spáchaný, nebol trestným činom	Hlava VI., článok 49, odsek 1	Spravodlivosť	Každý
Právo každého na ochranu pred prísnejším trestom, ako je ten, ktorý bol uplatniteľný v čase spáchania trestného činu	Hlava VI., článok 49, odsek 1	Spravodlivosť	Každý
Právo každého na ochranu pred uložením neprimeraných trestov	Hlava VI., článok 49, odsek 3	Spravodlivosť	Každý
Právo nebyť stíhaný alebo potrestaný v trestnom konaní dvakrát za ten istý trestný čin	Hlava VI., článok 50	Spravodlivosť	Každý
	Právo na účinný prostriedok nápravy pred súdom Právo na to, aby jeho záležitosť bola spravodlivo, verejne a v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom zriadeným zákonom Právo na právne poradenstvo počas konania Právo na obhajobu počas konania Právo na právne zastúpenie počas konania Právo na právnu pomoc osobám, ktoré nemajú dostatočné prostriedky v prípade, ak je táto pomoc potrebná na zabezpečenie efektívneho prístupu k spravodlivosti Právo na prezumpciu neviny Každý, kto je obvinený, má zaručené právo na obhajobu Právo každého na ochranu proti tomu, aby bol vinný z akéhokoľvek trestného činu, ktorý v čase, keď bol spáchaný, nebol trestným činom Právo každého na ochranu pred prísnejším trestom, ako je ten, ktorý bol uplatniteľný v čase spáchania trestného činu Právo každého na ochranu pred uložením neprimeraných trestov	Právo na poskytnutie ochrany konzulárnymi orgánmi Hlava V., článok 46 Právo na účinný prostriedok nápravy pred súdom Hlava VI., článok 47 Právo na to, aby jeho záležitosť bola spravodlivo, verejne a v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom zriadeným zákonom Právo na právne poradenstvo počas konania Právo na obhajobu počas konania Hlava VI., článok 47 Právo na právne zastúpenie počas konania Hlava VI., článok 47 Právo na právnu pomoc osobám, ktoré nemajú dostatočné prostriedky v prípade, ak je táto pomoc potrebná na zabezpečenie efektívneho prístupu k spravodlivosti Právo na prezumpciu neviny Hlava VI., článok 48, odsek 1 Každý, kto je obvinený, má zaručené právo na obhajobu Hlava VI., článok 48, odsek 2 Právo každého na ochranu proti tomu, aby bol vinný z akéhokoľvek trestného činu, ktorý v čase, keď bol spáchaný, nebol trestným činom Právo každého na ochranu pred prísnejším trestom, ako je ten, ktorý bol uplatniteľný v čase spáchania trestného činu Právo každého na ochranu pred uložením neprimeraných trestov Hlava VI., článok 49, odsek 3 Hlava VI., článok 49, odsek 3	Právo na poskytnutie ochrany konzulárnymi orgánmi Hlava V., článok 46 Občianstvo Právo na účinný prostriedok nápravy pred súdom Hlava VI., článok 47 Spravodlivosť Právo na to, aby jeho záležitosť bola spravodlivo, verejne a v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom zriadeným zákonom Právo na právne poradenstvo počas konania Právo na právne zastúpenie počas konania Hlava VI., článok 47 Spravodlivosť Právo na právne zastúpenie počas konania Právo na právne zastúpenie počas konania Hlava VI., článok 47 Spravodlivosť Právo na právne poradenstvo počas konania Hlava VI., článok 47 Spravodlivosť Právo na právne poradenstvo počas konania Hlava VI., článok 47 Spravodlivosť Hlava VI., článok 48, odsek 1 Spravodlivosť Hlava VI., článok 48, odsek 1 Spravodlivosť Hlava VI., článok 49, odsek 3 Spravodlivosť



a Hlava VI. článok 50. Spravodlivosť

Právo nebyť stíhaný alebo potrestaný v trestnom konaní za trestný čin, za ktorý už bol oslobodený alebo odsúdený Hlava VI., článok 50 Spravodlivosť Každý konečným rozsudkom





Príloha 2 - príklad na posúdenie vplyvu pre národný systém eHealth

Posúdenie vplyvu pre práva a slobody uvedené v Charte je veľmi dôležité pre posúdenie úrovne rizík v národnom systéme elektronického zdravotníctva, v ktorom sa zhromažďujú údaje týkajúce sa zdravia pre celú populáciu.

Posúdenie vplyvu sa týka scenárov, ako je masívna strata údajov alebo masívne narušenie dôvernosti, integrity, dostupnosti genetických údajov, biometrických údajov a údajov týkajúcich sa zdravia - tieto údaje sú v národnom systéme elektronického zdravotníctva. Hodnotenie sa vykonáva voči celej populácii. Každé narušenie základného práva alebo slobody má veľký vplyv na dotknutého jednotlivca.

Riziko pre právo na slobodu je kombináciou vplyvu a pravdepodobnosti realizácie hrozby. V nižšie uvedenej tabuľke je uvedené hodnotenie vplyvu. Pravdepodobnosť výskytu hrozieb závisí od úrovne bezpečnostných protiopatrení. Ak máme v systéme silnú pseudonymizáciu (nie je žiadna možnosť administrátora spájať identifikačné a zdravotné údaje o osobe), pravdepodobnosť obrovského narušenia dôvernosti je veľmi nízka.

VIP dáta

Osobné údaje týkajúce sa zdravia s vážnym vplyvom v prípade straty integrity alebo dôvernosti - niektoré <u>diagnózy</u> a súvisiaca dokumentácia; klasifikácie podľa ICD-10.

Príklady:

A00-B99

Niektoré infekčné a parazitárne ochorenia

Príklad: A51.1 - Primárny análny syfilis

Predpokladajme, že kvôli narušeniu integrity je diagnóza A41.1 "Sepsa spôsobená iným špecifikovaným stafylokokom" zmenená na A51.1 a potom je táto informácia týkajúca sa niektorých VIP uverejnených v niektorých tabloidoch. Celý život príslušnej osoby môže byť úplne zničený.

F00-F99

Duševné poruchy a poruchy správania

Príklad: F23.0 - Akútna polymorfná psychotická porucha bez symptómov schizofrénie *Predpokladajme, že táto informácia je po tom, čo došlo k všeobecnému zverejneniu údajov v bulletine. Celý život dotknutej osoby môže byť výrazne narušený.*

Č.	Právo	Hlava / článok/ odsek	Výška miery vplyvu
1	Právo na ochranu ľudskej nedotknuteľnosti	Hlava I., článok 1	-
2	Právo na rešpektovanie ľudskej dôstojnosti	Hlava I., článok 1	Vysoká
3	Právo na ochranu ľudskej dôstojnosti	Hlava I., článok 1	Vysoká
4	Právo na život	Hlava I., článok 2, odsek 1	-
5	Právo na ochranu pred trestom smrti	Hlava I., článok 2, odsek 2	-
6	Právo na ochranu pred popravou	Hlava I., článok 2, odsek 2	-
7	Právo na rešpektovanie telesnej nedotknuteľnosti	Hlava I., článok 3, odsek 1	Malá

Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky

Hraničná 4826/12 | 820 07 Bratislava 27

Telefón: +421 2/323 132 14 | Fax: +421 2/323 132 14







8	Právo na rešpektovanie duševnej nedotknuteľnosti	Hlava I., článok 3, odsek 1	Vysoká
9	Právo byť informovaný pri uplatňovaní informovaného súhlasu (najmä v oblasti medicíny a biológie)	Hlava I., článok 3, odsek 2 / (a)	-
10	Právo na ochranu pred eugenickými praktikami	Hlava I., článok 3, odsek 2 / (b)	-
11	Právo na ochranu ľudského tela a jeho častí ako takých na dosiahnutie zisku	Hlava I., článok 3, odsek 2 / (c)	Malá
12	Právo na ochranu reprodukčného klonovania ľudských bytostí	Hlava I., článok 3, odsek 2 / (d)	-
13	Právo na ochranu pred mučením	Hlava I., článok 4	-
14	Právo na ochranu pred neľudským zaobchádzaním alebo trestaním	Hlava I., článok 4	-
15	Právo na ochranu pred ponižujúcim zaobchádzaním alebo trestaním	Hlava I., článok 4	-
16	Právo na ochranu pred otroctvom	Hlava I., článok 5, odsek 1	-
17	Právo na ochranu pred nevoľníctvom	Hlava I., článok 5, odsek 1	-
18	Právo na ochranu pred nútenými prácami	Hlava I., článok 5, odsek 2	-
19	Právo na ochranu pred povinnými prácami	Hlava I., článok 5, odsek 2	-
20	Právo na ochranu pred obchodovaním s ľudskými bytosťami	Hlava I., článok 5, odsek 3	Malá
21	Právo na osobnú slobodu	Hlava II., článok 6	Stredná
22	Právo na osobnú bezpečnosť	Hlava II., článok 6	Stredná
23	Právo na rešpektovanie súkromného života	Hlava II., článok 7	Vysoká
24	Právo na rešpektovanie rodinného života	Hlava II., článok 7	Vysoká
25	Právo na rešpektovanie obydlia	Hlava II., článok 7	-
26	Právo na rešpektovanie (súkromnej) komunikácie	Hlava II., článok 7	Vysoká
27	Právo na ochranu osobných údajov	Hlava II., článok 8, odsek 1	Vysoká
28	Právo na prístup k osobným údajom, ktoré sa zbierajú o dotknute osobe	Hlava II., článok 8, odsek 2	Stredná
29	Právo na opravu osobných údajov, ktoré sa zbierajú o dotknute osobe	Hlava II., článok 8, odsek 2	Malá
30	Právo požiadať o nezávislú kontrolu ochrany osobných údajov	Hlava II., článok 8, odsek 3	Malá
31	Právo uzavrieť manželstvo	Hlava II., článok 9	-
32	Právo založiť rodinu	Hlava II., článok 9	_
33	Právo na slobodu myslenia	Hlava II., článok 10, odsek 1	-
34	Právo na slobodu svedomia	Hlava II., článok 10, odsek 1	-

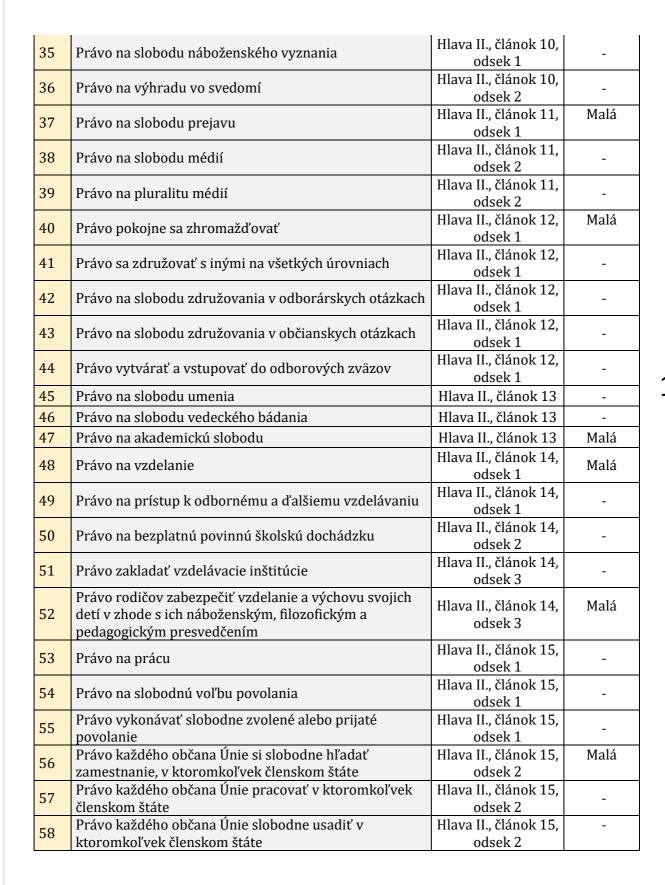
Hraničná 4826/12 | 820 07 Bratislava 27

Telefón: +421 2/323 132 14 | Fax: +421 2/323 132 14







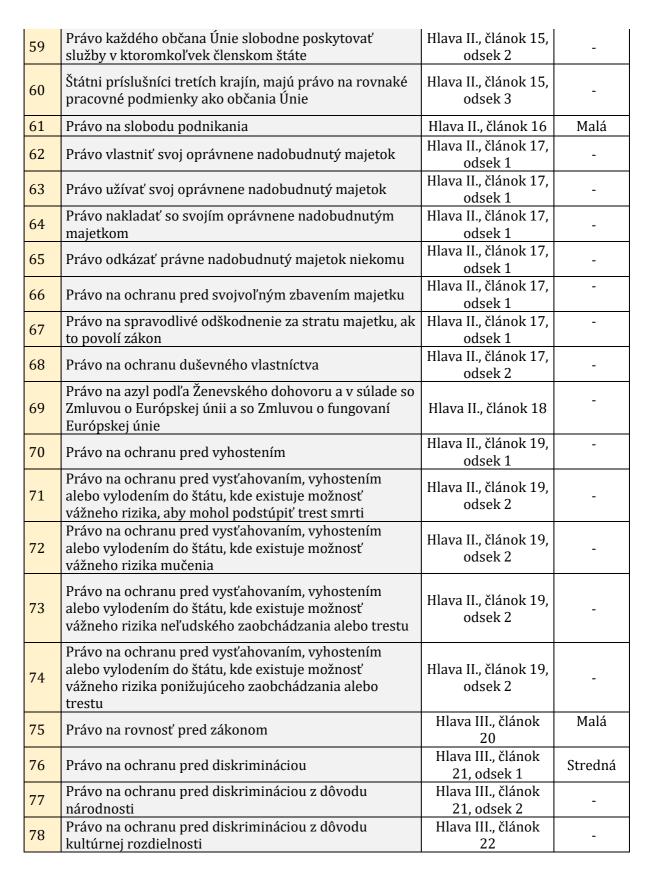


Hraničná 4826/12 | 820 07 Bratislava 27

Telefón: +421 2/323 132 14 | Fax: +421 2/323 132 14







Hraničná 4826/12 | 820 07 Bratislava 27

Telefón: +421 2/323 132 14 | Fax: +421 2/323 132 14







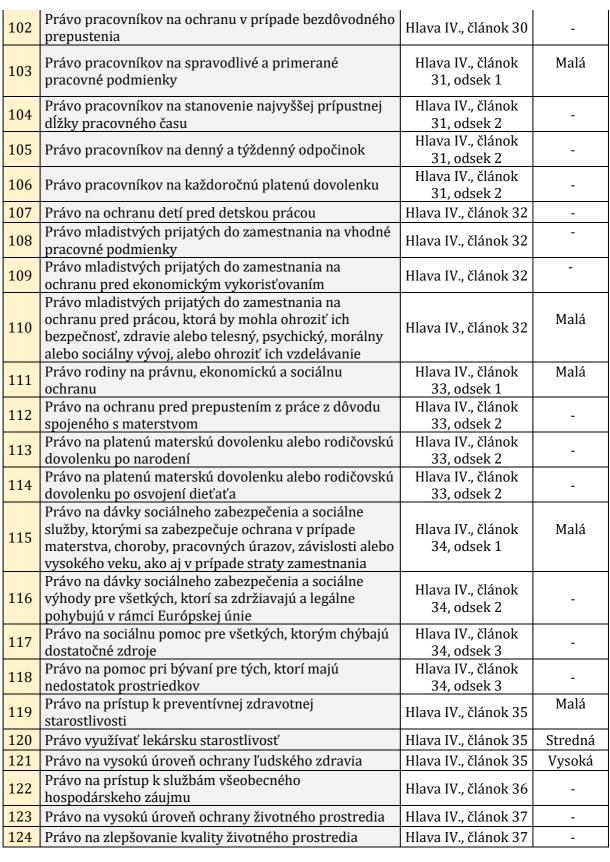
79	Právo na ochranu pred diskrimináciou z dôvodu náboženskej rozdielnosti	Hlava III., článok 22	-
80	Právo na rešpektovanie jazykovej rozmanitosti	Hlava III., článok 22	-
81	Práv na ochranu pred nerovnosťou medzi mužmi a ženami	Hlava III., článok 23	Malá
82	Právo menej zastúpeného pohlavia na zachovanie alebo prijímanie konkrétnych výhod	Hlava III., článok 23	Malá
83	Právo detí na ochranu	Hlava III., článok 24, odsek 1	Stredná
84	Právo detí na starostlivosť	Hlava III., článok 24, odsek 1	Malá
85	Právo detí slobodne vyjadrovať svoje názory	Hlava III., článok 24, odsek 1	-
87	Každé dieťa má právo na pravidelné udržiavanie osobných vzťahov s obidvoma svojimi rodičmi	Hlava III., článok 24, odsek 3	Malá
88	Každé dieťa má právo na pravidelné udržiavanie priamych stykov s obidvoma svojimi rodičmi	Hlava III., článok 24, odsek 3	Malá
89	Právo starších osôb na dôstojný život	Hlava III., článok 25	Malá
90	Právo starších osôb na nezávislý život	Hlava III., článok 25	-
91	Právo starších osôb na účasť na spoločenskom živote	Hlava III., článok 25	Malá
92	Právo starších osôb na účasť na kultúrnom živote	Hlava III., článok 25	-
93	Právo osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti	Hlava III., článok 26	-
94	Právo osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich sociálnej integrácie	Hlava III., článok 26	-
95	Právo osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich integrácie v zamestnaní	Hlava III., článok 26	-
96	Právo osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie účasti na spoločenskom živote	Hlava III., článok 26	Malá
97	Právo pracovníkov alebo ich zástupcov na informácie a konzultácie v rámci podniku	Hlava IV., článok 27	-
98	Právo na kolektívne vyjednávanie	Hlava IV., článok 28	-
99	Právo na kolektívne akcie	Hlava IV., článok 28	-
100	Právo na výkon kolektívnych akcií (vrátane štrajku) na obhajobu príslušných záujmov	Hlava IV., článok 28	-
101	Právo na prístup k službám zamestnanosti	Hlava IV., článok 29	-

Hraničná 4826/12 | 820 07 Bratislava 27

Telefón: +421 2/323 132 14 | Fax: +421 2/323 132 14





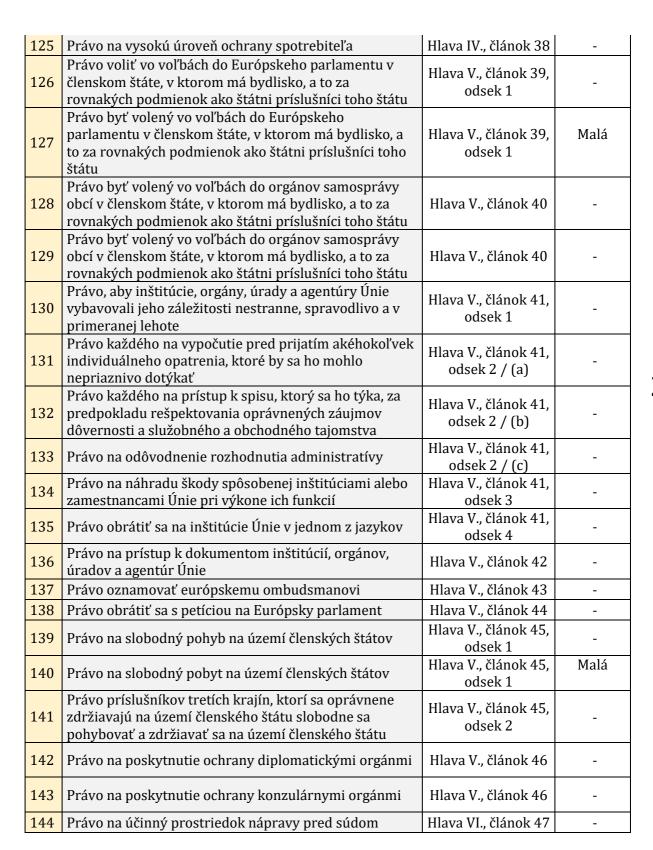


Hraničná 4826/12 | 820 07 Bratislava 27

Telefón: +421 2/323 132 14 | Fax: +421 2/323 132 14









Hraničná 4826/12 | 820 07 Bratislava 27

Telefón: +421 2/323 132 14 | Fax: +421 2/323 132 14





145	Právo na to, aby jeho záležitosť bola spravodlivo, verejne a v primeranej lehote prejednaná nezávislým a nestranným súdom zriadeným zákonom	Hlava VI., článok 47	-
146	Právo na právne poradenstvo počas konania	Hlava VI., článok 47	-
147	Právo na obhajobu počas konania	Hlava VI., článok 47	-
148	Právo na právne zastúpenie počas konania	Hlava VI., článok 47	-
149	Právo na právnu pomoc osobám, ktoré nemajú dostatočné prostriedky v prípade, ak je táto pomoc potrebná na zabezpečenie efektívneho prístupu k spravodlivosti	Hlava VI., článok 47	-
150	Právo na prezumpciu neviny	Hlava VI., článok 48, odsek 1	-
151	Každý, kto je obvinený, má zaručené právo na obhajobu	Hlava VI., článok 48, odsek 2	-
152	Právo každého na ochranu proti tomu, aby bol vinný z akéhokoľvek trestného činu, ktorý v čase, keď bol spáchaný, nebol trestným činom	Hlava VI., článok 49, odsek 1	-
153	Právo každého na ochranu pred prísnejším trestom, ako je ten, ktorý bol uplatniteľný v čase spáchania trestného činu	Hlava VI., článok 49, odsek 1	-
154	Právo každého na ochranu pred uložením neprimeraných trestov	Hlava VI., článok 49, odsek 3	-
155	Právo nebyť stíhaný alebo potrestaný v trestnom konaní dvakrát za ten istý trestný čin	Hlava VI., článok 50	-
156	Právo nebyť stíhaný alebo potrestaný v trestnom konaní za trestný čin, za ktorý už bol oslobodený alebo odsúdený konečným rozsudkom	Hlava VI., článok 50	-

Ďalšie príklady dôležitosti integrity osobných údajov v zdravotnej starostlivosti Právo na život

Tehotná žena je povinná podstúpiť genetické testy plodu. V prípade, že je indikovaná niektorá závažná genetická choroba, je vysoká pravdepodobnosť, že táto žena sa rozhodne pre potrat. Teraz predpokladáme scenár, že je porušená integrita výsledkov testov (pri označovaní závažných genetických ochorení) a že sa rozhodla pre potrat. Neskôr však dostala informáciu, že vo výsledkoch sa vyskytla chyba, takže neexistovala žiadna vážna genetická choroba plodu a potrat nebol potrebný.

Táto situácia znázorňuje obrovský vplyv na právo na ochranu života nascitura, súkromný život žien, rodinný život, duševnú integritu atď.

Právo rešpektovať fyzickú integritu osoby - ohrozenia použitím osobných údajov, ktoré menia integritu

- Hacknutie kardiostimulátora alebo iného zariadenia na podporu života je skutočnou hrozbou pre fyzickú integritu osoby.
- Zmena súhlasu na nerušené postupy v prípade rakoviny.
- Zmena súhlasu na nedanie orgánov na transplantáciu (vrátane smrti).

Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky

Hraničná 4826/12 | 820 07 Bratislava 27

Telefón: +421 2/323 132 14 | Fax: +421 2/323 132 14







Súbor ľudských práv založený na obmedzenej právnej spôsobilosti

Obmedzenie ľudských práv je založené na obmedzení právnej spôsobilosti fyzickej osoby. Súčasťou súdneho rozhodovacieho procesu je aj psychiatrické hodnotenie tejto fyzickej osoby. Ak príslušné dokumenty zmenili integritu alebo boli sfalšované alebo porušené, môže osoba stratiť mnoho zákonných práv vrátane práva voliť, práva vlastniť právne nadobudnutý majetok, právo používať právne nadobudnutý majetok, právo nakladať s právne nadobudnutým majetkom, atď.

Telefón: +421 2/323 132 14 | Fax: +421 2/323 132 14

